IT

EasyStart T
Istruzioni per l‘uso.

Timer digitale comfort con possibilità di preselezione per 7 giorni.

Filiale italiana:

Eberspaecher S.r.l.
Via del Canneto, 45
25010 Borgosatollo (BS)

Tel. 030 250761 - Fax 030 2500307
E-mail: info-it@eberspaecher.com

22 1000 32 88 05
03.2009

Eberspächer
A world of comfort

Indice generale

Leggere prima qui

Prima di cominciare a regolare e utilizzare il timer, si devono leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti necessarie per la regolazione e l'utilizzo del timer.
Si prega di conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni future.

Istruzioni per la sicurezza

Pericolo!

– Si devono tassativamente osservare tutte le informazioni e le avvertenze, in particolare le avvertenze sulla sicurezza contenute nella descrizione tecnica del riscaldatore!
– Durante il rifornimento di carburante, il riscaldatore dev'essere spento.
– È permesso solo l'uso di ricambi originali.

Avvertenze generali

Il timer presenta una struttura di comando molto semplice.
Solo con 4 pulsanti si possono impostare e, se necessario, modificare tutte le funzioni, e programmare gli orari di preselezione.
Per poter attivare tutte le funzioni del timer, si consiglia di utilizzare il sensore di temperatura disponibile come optional.
Se, dopo essere venuta a mancare la tensione del veicolo (batteria staccata) si ripristina la tensione di alimentazione, all'attivazione del timer viene visualizzata l'ora attuale. In tal caso occorre reimpostarla. Per la descrizione vedi pagina 8 „Impostazione del giorno della settimana, dell'ora e della durata di funzionamento".
L'uso del timer mobile è descritta in dettaglio a partire da pagina 6.

Impiego previsto

Il timer EasyStart T serve per accendere / spegnere e preselezionare il tempo di attivazione, la durata e il tipo di esercizio del riscaldatore e / o apparecchio supplementare montato a bordo del veicolo.

Avvertenza!

Un impiego inappropriato e un uso eccedente i limiti d'impiego prescritti esclude qualsiasi rivendicazione di responsabilità e garanzia.

Descrizione del timer

Timer

Con il timer si possono eseguire le impostazioni necessarie per il funzionamento del riscaldatore, e accendere e spegnere diversi apparecchi.

Avvertenza!

Il numero dei simboli e delle informazioni visualizzate sul display può variare a seconda del riscaldatore montato e delle varianti di equipaggiamento.

Barra menu

Barra informazioni

Barra programma

Visualizzazione della memoria programmi attiva e del relativo giorno della settimana

Pulsante di comando-Indietro

Selezione della funzione dalla barra del menu e impostazione dei valori

Pulsante di comando-Avanti

Selezione della funzione dalla barra del menu e impostazione dei valori

Pulsante di attivazione

- Timer – ON / OFF
- Variare l'indicazione sulla barra delle informazioni tra
  - Temperatura
  - Ora
  - Durata di esercizio
  - Valore nominale della temperatura
- Ripristina la barra menu

Tasto OK

Selezione del simbolo lampeggiante / conferma dei dati immessi

Tappo di copertura e vite di fissaggio

Visualizzazione dello stato

Indicazioni sul display

Barra menu

- Riscaldamento ON / OFF
- Ventilazione ON / OFF
- AD Apparecchio supplementare ON / OFF
- P Programmazione dell'orario di preselezione
- Impostazione ora attuale / durata di esercizio
- Regolazione del livello di temperatura

Barra informazioni

- 16:48 Numero e testi visualizzati
- **AM** Orario antimeridiano (inglese)
- **PM** Orario pomeridiano (inglese)
- **°C** Indicazione temperatura in gradi centigradi
- **F** Indicazione temperatura in gradi Fahrenheit
- ∞ Durata di esercizio illimitata
- Livello temperatura impostato

Barra programma

- **1** Memoria di preselezione 1
- **2** Memoria di preselezione 2
- **3** Memoria di preselezione 3
- **Mo** – **So** Giorni della settimana in tedesco
- **Mo** – **Su** Giorni della settimana in inglese

Legenda giorni della settimana

Mo	lunedì	**Fr**	venerdì
Di	martedì	**Sa**	sabato
Mi	mercoledì	**So**	domenica
Do	giovedì		

Visualizzazione dello stato

- Riscaldamento attivo
- Ventilazione attiva
- AD Apparecchio supplementare attivo

Avvertenza!

- Se il numero del programma è sottolineato p. es. **1** il programma in questione viene eseguito dopo nella sequenza temporale.
- La modalità operativa „ventilazione" non è possibile in tutte le versioni di riscaldatori.
- La funzione apparecchio supplementare AD non è possibile in tutte le versioni di riscaldatori e deve essere attivata dall'officina che esegue il montaggio.

Comandi e impostazioni

Regole fondamentali sull‘impiego e la regolazione

Attivazione del timer

Se il display non è illuminato, prima dell’impiego si deve ogni volta attivare il timer.
Premere, a tale scopo, ⏻ finché sul display non appare la barra del menu, rilasciare quindi il pulsante e continuare l’immissione dei comandi e delle impostazioni (vedi anche pagina 7).

Simboli lampeggianti

Ogni simbolo lampeggiante della barra del menu, dei programmi e delle informazioni si può modificare con ◄ o ► confermare con OK .

Confermare l‘immissione

Le impostazioni e le modifiche devono essere sempre confermate con OK , altrimenti si perdono i dati (ad eccezione della durata di esercizio).

Annullare / terminare le impostazioni

L’impostazione di un menu si può con ⏻ annullare o terminare.

Il display si spegne

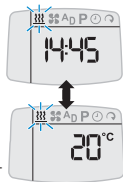
Se l‘illuminazione del veicolo è disinserita, nessun riscaldatore o apparecchio supplementare è attivato o non viene eseguita nessuna regolazione o nessun azionamento, il display si spegne entro 10 secondi, vale a dire, il timer va in standby.
A questo punto si deve premere di nuovo ⏻ per inserire nuovi dati.

Impostare la durata di esercizio
(una volta o permanentemente)

La durata di esercizio si può impostare con ► o ◄ in modo individuale.
Nella modalità con preselezione di 10 – 120 minuti.
Nella modalità immediata di 10 – 120 minuti o nel funzionamento continuo ∞ .
Vedi descrizione alle pagine 8, 9, 11 e 14.

Indicazione quando è collegato un sensore di temperatura.

Se è collegato il sensore di temperatura opzionale, premendo ⏻ si può richiamare alternativamente l’indicazione dell’ora attuale o della temperatura.
Nelle regolazioni e operazioni di seguito descritte si parte dal presupposto che sia collegato il sensore della temperatura.

Attivazione del timer

Indicazioni sul display

⏻ premerlo finché sul display non appare la barra del menu o la temperatura.

20°C

Il timer è attivato.

Avvertenza!

- Le possibili informazioni visualizzate sul display quali Err e Ini vengono descritte nel capitolo „Eliminazione guasti e anomalie“ a partire da pagina 22.
- Se è in funzione il riscaldatore o l'apparecchio supplementare o è accesa l'illuminazione del veicolo (morsetto 58), non si deve attivare il timer.

Sono possibili le seguenti operazioni:

- Commutare dall'indicazione della temperatura all'ora attuale e viceversa, premere ⏻ .
- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con ◄ o ► , confermare la selezione con OK . L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

14:45

Comandi e impostazioni

Impostazione del giorno della settimana, dell'ora e della durata del funzionamento

Attivare il timer con (vedi pagina 7).

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo con o .
Confermare la selezione con .

12:00

Selezionare il giorno della settimana con o .
Confermare la selezione con .

Mo Di Mi Do Fr Sa So 12:00

Impostare l'ora con o .
Confermare l'impostazione con .

Mo Di Mi Do Fr Sa So 14:00

Impostare i minuti con o .
Confermare l'impostazione con .

Mo Di Mi Do Fr Sa So 14:45

Impostare la durata del funzionamento immediato con o con effetto permanente.
Confermare l'impostazione con .

L 30

Viene visualizzata l'ora attuale impostata.
L'impostazione è terminata.

14:45

È possibile la seguente operazione:

- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con o , confermare la selezione con .
  L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

Accensione del riscaldamento

Attivare il timer con (vedi pagina 7).

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo con o .
Confermare la selezione con .

Il riscaldamento è acceso.

Per la durata di esercizio si possono eseguire le seguenti operazioni:

- La durata si esercizio si può acquisire con .
- La durata di esercizio si può modificare una volta con o e poi confermare con .

Avvertenza!

L'ultima durata visualizzata sul display viene acquisita anche senza conferma.

- premerlo per visualizzare la temperatura; l'ultima durata di esercizio memorizzata rimane valida.

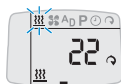
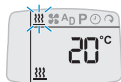
Sono possibili le seguenti operazioni:

- Richiamare le informazioni.

  premerlo per visualizzare il livello di temperatura attuale (solo per riscaldatori ad aria).

  premerlo per visualizzare l'ora attuale.

  premerlo per visualizzare la durata di esercizio. Impostazione, vedi sopra.

- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con o , confermare la selezione con .
  L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

Spegnimento del riscaldamento

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo con o .
Confermare la selezione con .

20°C

Il riscaldamento è spento.

20°C

Sono possibili le seguenti operazioni:

- Commutare dall'indicazione della temperatura all'ora attuale e viceversa, premere .
- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con o , confermare la selezione con .
  L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

14:45

Accensione della ventilazione – possibile solo quando viene visualizzato il simbolo nella barra del menu (vedi Avvertenze generali a pagina 13).

Attivare il timer con (vedi pagina 7).

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo con o .
Confermare la selezione con .

La ventilazione è accesa.

Per la durata di esercizio si possono eseguire le seguenti operazioni:

- La durata si esercizio si può acquisire con .
- La durata di esercizio si può modificare una volta con o e poi confermare con .

Avvertenza!

L'ultima durata visualizzata sul display viene acquisita anche senza conferma.

- premerlo per visualizzare la temperatura; l'ultima durata di esercizio memorizzata rimane valida.

Sono possibili le seguenti operazioni:

- Richiamare le informazioni.

  premerlo per visualizzare l'ora attuale.

  premerlo per visualizzare la durata di esercizio. Impostazione, vedi sopra.

- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con o , confermare la selezione con .
  L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

Spegnimento della ventilazione – possibile solo quando viene visualizzato il simbolo nella barra del menu (vedi Avvertenze generali a pagina 13)..

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo con o .
Confermare la selezione con .

La ventilazione è spenta.

Sono possibili le seguenti operazioni:

- Commutare dall'indicazione della temperatura all'ora attuale e viceversa, premere .
- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con o , confermare la selezione con .
  L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

Avvertenze generali sulla modalità operativa „ventilazione“

Se nella barra del menu non viene visualizzato il simbolo ✽, vuol dire che la modalità operativa „ventilazione”è possibile per i seguenti tipi riscaldatori solo a determinate condizioni:

- nei riscaldatori ad acqua *HYDRONIC* (B / D 4 W S, B / D 5 W S, B / D 4 W SC e B / D 5 W SC) si deve montare anche il commutatore „riscaldamento / ventilazione“
  (codice prodotto:22 1000 31 89 00).
- nei riscaldatori ad aria *AIRTRONIC* / *AIRTRONIC* M si deve montare il mini-regolatore
  (codice prodotto: 22 1000 32 07 00).

Avvertenza!

Per i riscaldatori addizionali non è prevista la modalità operativa „ventilazione“.

Selezionare e attivare la modalità operativa „ventilazione” o „riscaldamento” per i tipi di riscaldatori sopra riportati

Selezionare con il commutatore „riscaldamento / ventilazione“ o il mini-regolatore la modalità operativa „ventilazione“ o „riscaldamento“ e poi accendere il riscaldatore con il timer.

Commutazione delle modalità operative „ventilazione“ e „riscaldamento“

Per cambiare la modalità operativa mentre è attiva la modalità „ventilazione“ o „riscaldamento“, si deve spegnere il riscaldatore con il timer (vedere a pagina 12 o 10).

- Quando si spegne il riscaldatore nella modalità operativa „riscaldamento“ si deve attendere il ritardo di spegnimento. Al termine di questa fase, attivare la modalità „ventilazione“ con il commutatore „riscaldamento / ventilazione“ oppure con il „mini-regolatore“. Quindi si riaccende nuovamente il riscaldatore con il timer.
- Dopo lo spegnimento del riscaldatore nella modalità operativa „ventilazione“ si può commutare subito alla modalità „riscaldamento“ con il commutatore „riscaldamento / ventilazione“ o col „mini-regolatore“. Quindi si riaccende nuovamente il riscaldatore con il timer.

Disattivazione delle modalità operative „ventilazione” e „riscaldamento“

Spegnere il riscaldatore con il timer (vedere a pagina 10).

Avvertenza!

- La modalità operativa „ventilazione“ o „riscaldamento“ si **deve selezionare prima di accendere** il riscaldatore.
- Quando il commutatore è in posizione „ventilazione”, nei riscaldatori ad acqua *HYDRONIC* viene accesa la ventilazione del veicolo e nei riscaldatori ad aria *AIRTRONIC* direttamente la ventola del riscaldatore bypassando la modalità di riscaldamento.
- Per ulteriori domande sulla modalità „ventilazione“ rivolgersi alla propria officina che ha eseguito il montaggio oppure selezionare il numero telefonico dell’assistenza tecnica (vedere a pagina 24).

Comandi e impostazioni

AD Accensione dell'apparecchio supplementare – possibile solo quando viene visualizzato il simbolo AD nella barra del menu (vedi Avvertenze generali a pagina 15).

Attivare il timer con ⏻ (vedi pagina 7).

Selezionare il simbolo AD con ◄ o ► .
Confermare la selezione con OK .

L'apparecchio supplementare è acceso.

Per la durata di esercizio si possono eseguire le seguenti operazioni:

- La durata si esercizio si può acquisire con OK .
- La durata di esercizio si può modificare una volta con ◄ o ► e poi confermare con OK .

Avvertenza!

L'ultima durata visualizzata sul display viene acquisita anche senza conferma.

- ⏻ premerlo per visualizzare la temperatura; l'ultima durata di esercizio memorizzata rimane valida.

Indicazioni sul display

Sono possibili le seguenti operazioni:

- Richiamare le informazioni.

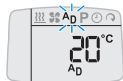
  ⏻ premerlo per visualizzare l'ora attuale.

  ⏻ premerlo per visualizzare la durata di esercizio. Impostazione, vedi sopra.

- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con ◄ o ► , confermare la selezione con OK .
  L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

AD Spegnimento dell'apparecchio supplementare – possibile solo quando viene visualizzato il simbolo AD nella barra del menu.

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo AD con o .
Confermare la selezione con .

L'apparecchio supplementare è spento.

Sono possibili le seguenti operazioni:

- Commutare dall'indicazione della temperatura all'ora attuale e viceversa, premere .
- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con o , confermare la selezione con .
  L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

Avvertenze generali sull'apparecchio supplementare

L'apparecchio supplementare può essere costituito ad es. da un secondo riscaldatore o da un climatizzatore autonomo.
È anche possibile combinare il riscaldatore con una ventola. La ventola serve per distribuire l'aria nell'abitacolo del veicolo.

I riscaldatori o le ventole possono essere attivati simultaneamente o indipendentemente l'uno dall'altro.
La funzione „Apparecchio supplementare" deve essere attivata dall'officina.

Avvertenze generali sulla programmazione dell'orario di preselezione

Con il timer si possono programmare 3 orari di preselezione.
I 3 orari di preselezione possono essere assegnati a un giorno della settimana oppure essere distribuiti a diversi giorni della settimana.
Nei riscaldatori ad acqua, e con sensore di temperatura collegato al timer, l'inizio del riscaldamento viene calcolato automaticamente in base alla temperatura ambiente rilevata e al livello di temperatura impostato (ECO o HIGH). La durata di esercizio può essere scelta tra 5 e 60 minuti prima dell'orario di partenza programmato, in cui il funzionamento termina sempre 5 minuti dopo l'orario di partenza programmato. In tal modo si ottiene una durata di esercizio min. di 10 minuti e una durata di esercizio max. di 65 minuti.
In questo caso, la durata di esercizio impostata nel menu „Impostazione dell'ora" non è attiva.
In tutte le altre configurazioni, l'avvio avviene in base alla durata di esercizio preimpostata.

Avvertenza!

- Gli orari di preselezione sono sempre **orari di partenza**, anche quando è disattivato il calcolo del tempo di funzionamento.
- Non si possono programmare più di 3 orari di preselezione.
- La durata di esercizio max. di 65 minuti nel calcolo automatico del tempo di funzionamento è una impostazione di fabbrica. Questo, ove occorre, può essere ridotto a min. 15 minuti dall'officina che esegue il montaggio.

Orari di preselezione identici
Se per un determinato giorno della settimana vengono programmati più orari di preselezione identici nei programmi 1, 2 o 3, è valido l'ultimo orario di preselezione impostato. All'attivazione del timer vengono cancellati gli orari di preselezione memorizzati che risultano identici.
Se si programmano orari di preselezione identici in diversi giorni della settimana, non viene a crearsi alcun conflitto.

Sovrapposizioni tra gli orari di preselezione
Esempio:
In un giorno della settimana si è programmato il modo operativo „Riscaldamento" per il proprio orario di partenza delle ore 13. Contemporaneamente esiste una programmazione per lo stesso giorno nel modo operativo „Ventilazione" alle ore 12.45 con una durata di esercizio di 15 minuti. Che cosa succede?

Il timer calcola per la modalità operativa „Riscaldamento" l'ora di inizio riscaldamento che, a seconda della temperatura ambiente rilevata, può essere compresa tra 5 e 60 minuti prima dell'ora di partenza programmata. Se l'inizio del riscaldamento rilevato si trova dopo le ore 12.45, viene attivata la ventilazione dalle ore 12.30 alle ore 12.45 e poi viene attivato il riscaldamento.
Se l'inizio del riscaldamento rilevato si trova prima delle ore 12.45, viene attivato il riscaldamento fino alle ore 12.30, poi termina la modalità di riscaldamento e il riscaldatore commuta alla modalità „Ventilazione". Al termine della durata di esercizio impostata per la modalità operativa „Ventilazione" il riscaldatore si spegne.

P Programmazione degli orari di preselezione

Attivare il timer con ⏻ (vedi pagina 7).

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo **P** con ◄ o ►.
Confermare la selezione con OK.

Selezionare la memoria di preselezione **1**, **2** o **3** con ◄ o ► e confermare la selezione con OK.

Selezionare il giorno della settimana **Mo – So** con ◄ o ► e confermare la selezione con OK.

Impostare l'ora con ◄ o ► e confermare la selezione con OK.

Impostare i minuti con ◄ o ► e confermare la selezione con OK.

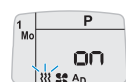
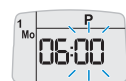
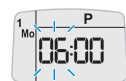
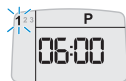
Selezionare la funzione desiderata ♨, ✣ o AD con ◄ o ► e confermare la selezione con OK.

Continua a pagina 18

P Programmazione degli orari di preselezione

Indicazioni sul display

1 Mo P L 30

1 Mo P 20°C

Solo selezionando (riscaldamento con calcolo durata ciclo disattivato), o AD, viene visualizzata la durata di esercizio che si può acquisire con OK o impostare con o e confermare con OK.

L'impostazione è terminata.

Avvertenza!

Le memorie di preselezione occupate vengono indicate sul display. La memoria di selezione, attivata successivamente nella sequenza temporale, è sottolineata sul display e viene indicato anche il relativo giorno della settimana.

Per la programmazione degli orari di preselezione nella memoria di preselezione 2 o 3 si deve procedere allo stesso modo.

Sono possibili le seguenti operazioni:

- Commutare dall'indicazione della temperatura all'ora attuale e viceversa, premere .
- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con o , confermare la selezione con OK . L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

AD P 14:45

P Cancellazione degli orari di preselezione

Per cancellare gli orari di preselezione si deve seguire la stessa procedura dell'impostazione degli orari di preselezione, finché nella riga di stato non lampeggia la funzione attuale.

Indicazioni sul display

vengono premuti finché sul display non appare oFF . Confermare con .

L'orario di preselezione viene cancellato.

Sono possibili le seguenti operazioni:

- Commutare dall'indicazione della temperatura all'ora attuale e viceversa, premere .
- Selezionare le funzioni dalla barra del menu con o , confermare la selezione con . L'ulteriore procedimento è descritto nella relativa sezione dedicata alla funzione selezionata.

Regolazione del livello di temperatura – nei riscaldatori ad acqua

Nei riscaldatori ad acqua si possono selezionare i livelli di temperatura ECO (riscaldamento normale) e HIGH (riscalda-mento comfort).
Il livello di temperatura selezionato viene usato per calcolare la durata di esercizio del „riscaldamento“ tenendo conto della temperatura ambiente rilevata.

Avvertenza!

I livelli di temperatura ECO o HIGH si possibile attivare solo in combinazione con l’orario di preselezione programmato.

Attivare il timer con (vedi pagina 7).

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo con o .
Confermare la selezione con .

ECO

Selezionare il livello di temperatura ECO o HIGH con o e confermarlo con .

ECO

Il livello di temperatura (ad es. HIGH) è impostato.

HIGH

Regolazione del livello di temperatura – nei riscaldatori ad aria

Nei riscaldatori ad aria si può impostare il livello di temperatura individualmente da tra 8 a 36 per il funzionamento immediato o la modalità di preselezione.

Avvertenza!

I livelli di temperatura da 8 a 36 corrispondono solo approssimativamente alla temperatura effettiva e possono quindi scostarsi dalla temperatura effettiva all'interno del veicolo.

Attivare il timer con (vedi pagina 7).

Indicazioni sul display

Selezionare il simbolo con o .
Confermare la selezione con .

Cambiare il livello di temperatura con o e confermarlo con .

1 Mo 20

1 Mo 20

Il nuovo livello di temperatura è impostato.

1 Mo 23

Eliminazione guasti e anomalie

Indicazioni

Err

Descrizione	Rimedio
È stata rilevata un‘anomalia durante il funzionamento del riscaldatore (p. es. carenza di combustibile o interruzione nel cavo di diagnosi).	Per eliminare l‘anomalia vedere istruzioni di montaggio del riscaldatore.

ini

Descrizione	
Il rilevamento automatico dell‘hardware è attivo.	
Possibile causa	**Rimedio**
Il timer è stato staccato e ricollegato alla tensione.	Attendere finché non termina il rilevamento automatico dell‘hardware.

12:00

Descrizione	
All‘attivazione del timer viene visualizzato il messaggio „Impostare orologio“.	
Possibile causa	**Rimedio**
La tensione di alimentazione del timer è stata interrotta. Tutti gli orari di preselezione programmati sono cancellati.	Impostare l’ora (vedi pagina 8).

conP (solo in combinazione con 2 elementi di comando EasyStart T / T, R+ / T, R / T)

Descrizione	
Nessuna comunicazione tra gli elementi di comando.	
Possibile causa	**Rimedio**
Incrocio nella trasmissione dei dati.	Ripetere il comando.

Indicazioni

AddP (solo in combinazione con 2 elementi di comando EasyStart R+ / T, R / T)

Descrizione	
Telecomando nella modalità di autoapprendimento.	
Possibile causa	**Rimedio**
Il timer è stato staccato e ricollegato alla tensione.	Attendere la fine della modalità di autoapprendimento.

Orario di preselezione non programmabile / l‘indicazione si cancella

Non è possibile programmare nessun orario di preselezione.

Possibile causa
Funzionmento ADR attivo. In questo modo operativo non è consentito programmare orari di preselezione (**P** non è presente nella barra del menu).

Il display si spegne.

Possibile causa	Rimedio
Morsetto 58 (illuminazione) non collegato.	Collegare il morsetto 58 (illuminazione).

Avvertenza!

Se non si riesce ad eliminare l‘errore o l‘anomalia, occorre mettersi in contatto con un‘officina JE autorizzata oppure rivolgersi al recapito telefonico del Centro di assistenza tecnica riportato a pagina 24.

Assistenza

In caso di necessità o problemi con il timer rivolgersi ai Centri di Assistenza autorizzati Eberspächer, oppure alla filiale italiana

Eberspaecher S.r.l.
tel. 030 250761 - fax 030 2500307
e-mail info-it@eberspaecher.com